

PROTOCOLE D'URGENCE

LARRIALDIKO PROTOKOLOA

Les parents, lors de l'inscription, doivent lire et approuver par leur signature les gestes et les éventuels traitements spécifiés dans ce protocole. Il faut accepter que ces gestes ou l'administration de ces traitements soient faits par la directrice, B.Bigourdan ou par les personnes assurant la continuité de la fonction de directrice, c'est-à-dire les éducatrices jeunes enfants AL.Garibal, ou C.Lemoyne, ou I.Perez, et en l'absence de celles-ci les auxiliaires puéricultrices : M.Etchenique, V.Larraburu, F.Setoain, S.Biscar, Marion Dargelez, Diane Lafitte . Pour tout traitement, il est impératif que les ordonnances rédigées par le médecin portent la mention suivante: "Ce traitement ne nécessite pas un soin infirmier spécifique."

Gurasoek, izena ematean, protokolo honetan zehaztu jestu eta gerta daitezkeen tratamenduak irakurri eta haien izenpeduraz onetsi behar dituzte. Onartu behar da jestu hauek edo tratamendu hauen emateak B.Bigourdan zuzendariak, edo zuzendariaren betebeharren jarraipena segurtatzen duten pertsonak, erran nahi baita AL.Garibal, edo C.Lemoyne, edo I.Perez haur gazte hezitzaileek, eta hauek hor ez izatean, M.Etchenique, V.Larraburu, F.Setoain, S.Biscar, Marion Dargelez, Diane Lafitte haurtzain laguntzaileek egin ditzaten. Tratamendu guzietarako, premiazkoa da medikuak idatzi ordenantzek ondoko esaldia ekar dezaten: "Ce traitement ne nécessite pas un soin infirmier spécifique."

A) FIEVRE

Température entre 38° et 39°

- Découvrir l'enfant et lui donner à boire de l'eau
- Vérifier la température de la pièce
- Donner Paracetamol à 15 mg/kg toutes les six heures
- Noter la température et l'heure d'administration
- Surveiller régulièrement la température.
- Appeler les parents

Température supérieure à 39°

- Découvrir l'enfant
- Donner éventuellement un bain de 10 minutes (température de l'eau à moins 2° de celle de l'enfant)

A) SUKARRA

38° eta 39° arteko tenperatura

- Haurra desestali eta ura eman edatera
- Gelako tenperatura egiaztatu
- 15 mg/kg Paracetamol sei oren guziz eman
- Tenperatura eta emate tenorea notatu
- Tenperatura erregulararki zaindu.
- Gurasoak deitu

39° gorako tenperatura

- Haurra desestali
- Hala behar izanez gero 10 minutako bainu bat eman (uraren tenperatura haurrarena baino 2° gutiago)

- Donner Paracetamol à 15 mg/kg toutes les six heures
- Noter la température et l'heure d'administration
- Surveiller régulièrement la température
- Appeler les parents et organiser départ de l'enfant

Convulsions hyperthermiques

Appel IMMEDIAT SAMU 15 et suivre les conseils du médecin régulateur

B) TRAUMATISMES LEGERS

Appel aux parents : conseillé

COUP

- Appliquer de l'eau froide
- Poser un glaçon placé dans un linge sur la zone
- Appliquer hemoclar, arnica ou "contrecoup de l'abbé Pédrigeon" et donner granules d'arnica

BRULURE

- Appliquer de l'eau froide
 - Simple rougeur: Biafine
 - Placer une compresse stérile
 - Si brûlure plus importante : SAMU et téléphoner aux parents
- Ne jamais décoller des vêtements brûlés

PIQURES (Insectes)

- désinfecter (Diasseptil)
- Appliquer Parfenac
- Surveiller les manifestations allergiques et éventuellement le médecin ou le SAMU

ALLERGIES

- Noter le début des manifestations et appel médecin traitant
- Surveiller +++

- 15 mg/kg Paracetamol sei oren guziz eman
- Temperatura eta emate tenorea notatu
- Temperatura erregularki zaindu
- Gurasoak deitu eta haurraren abiatzea antolatatu

Gorputz dardara hipertermikoak

SAMU 15 BEREHALA deitu eta sendagile erregulatzailearen aholkuak segitu

B) TRAUMATISMO ARINAK

Gurasoei deia: aholkatua

KOLPEA

- Ur hotza eman
- Oihal batean kokatu izotz zona horretan pausa
- Hemoclar, arnica edo "contrecoup de l'abbé Pédrigeon" ezarri eta arnica pikorrak eman

ERREDURA

- Ur hotza eman
 - Orban gorri sinplea: Biafine
 - Kompresa esterila ezarri
 - Erredura garrantzitsuagoa bada: SAMU eta gurasoak deitu
- Sekula ez desitsasi jantziak

ZIZTADAK (Intsektuak)

- desinfektatu (Diasseptil)
- Parfenac ezarri
- Agerraldi alergikoak zaindu eta hala behar izanez gero sendagilea edo SAMU deitu

ALERGIAK

- Agerraldien hastapena notatu eta etxeko sendagilea deitu
- Zaindu +++

- Appel SAMU et suivre les consignes du médecin régulateur si réaction importante (difficultés respiratoires, étendue des rougeurs, démangeaisons...)

BRULURE OEIL

- Rincer eau stérile
- Appel SAMU ou ophtalmologue
- Appel parents

C) PERTE DE CONNAISSANCE

- Placer l'enfant en position latérale de sécurité et éventuellement lui soulever les jambes

- Stimuler: gant d'eau froide sur le visage
- Vérifier son pouls carotidien et la respiration

- Si l'enfant ne revient pas à lui en quelques secondes faire le bouche à bouche :

Enfant de moins d'un an = bouche + nez, l'adulte derrière

Enfant de plus d'un an = l'adulte sur le côté, pincer le nez

- APPEL SAMU PARENTS

D) BLESSURE AVEC HEMORRAGIE

- Mettre des gants pour éviter tout contact avec le sang.

- Stopper l'hémorragie en effectuant une pression continue avec une compresse pendant cinq minutes

- Nettoyer la plaie avec Diaseptil
- Prévenir médecin si besoin.

E) INGESTION DE PRODUITS TOXIQUES

- Téléphoner au centre anti poison au 05.56.96.40.80 avec l'heure de l'ingestion, la nature du produit, l'âge et le poids de l'enfant.

- Dei SAMU eta segi sendagile erregulatzalearen aholkuak segitu erreakzio garrantzitsu bat bada (zailtasunak hats hartzeko, orban gorrien heatzea, hazgaleak...)

BEGI ERREDURA

- Ur garbian xafarratu
- SAMU edo oftalmologoa deitu
- Gurasoak deitu

C) ALDITXARTZEA

- Haurra segurtasun saihetseko posizioan ezarri eta halabeharrez zangoak altxa

- Akuilatu: ur hotz eskuzorroa aurpegian
- Karotidako pultsua eta hatsa egiaztatu
- Haurra ez bada bere onera etortzen zenbait segundutan eta ahotik ahorakora egin:

Urtea petiko haurren = ahoa + sudurra, heldua gibelean

Urtea gorako haurren = haurren saihetsean, sudurra zimikatu

- SAMU GURASOAK DEITU

D) ZAURIA ODOLUSTEAREKIN

- Eskularruak jantzi odolik ez hunkitzeko.

- Odolustea gelditu topper zapaldi jarraikia burutuz konpresa batekin bost minutuz

- Zauria Diaseptilekin garbitu
- Sendagilea deitu halabeharrez.

E) PRODUKTU TOXIKO AHORATZEA

- Pozoi aurkako zentrora deitu: 05.56.96.40.80 ahoratze tenorea, produktu mota, haurraren adina eta pisua adieraziz.

- Ez goiti eginarazi

- Ne pas faire vomir

F) CONVULSIONS

= mouvements anormaux (parfois d'un seul membre ou d'une paupière) ou raideur, avec hypersalivité

Etre deux personnes, placer enfant en PLS et dégager les voies aériennes supérieures en plaçant la tête en hyperextension.

APPEL SAMU

Dans la plupart des cas il faut être deux personnes une pour protéger et secourir, l'autre pour les appels.

L'heure de l'accident, de la prise des médicaments, des gestes effectués doivent être notés.

F) GORPUTZ DARDARAK

= ez ohiko mugimenduak (batzutan gorputz adar bakar batena edo betazal batena) edo gogortasuna, hiperlistutzearekin

Bi pertsonen artean haurra SSP-an ezarri eta gaineko hats hartzeko bideak libratu burua hiperextentsioan emanaz.

SAMU deitu

Kasu gehienetan, bi pertsona izan behar dira, bat babestu eta sorosteko, bestea deiak egiteko.

Istripuaren tenorea, erremedioen hartzearena, egin jarduera notatu behar dira.